



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ TC RU C-IT.MX24.B.00428

Серия RU № 0348210

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общества с ограниченной ответственностью Экспертной организации "Инженерная безопасность". Место нахождения: 107076, город Москва, Колодезный переулок, дом 14, офис 608. Фактический адрес: 109377, город Москва, Рязанский проспект, дом 32, корпус 3, офис 202. Телефон: +7 (495) 641-22-57, факс: +7 (495) 641-22-57, адрес электронной почты: info@esafety.su. Аттестат № RA.RU.11MX24 зарегистрирован 21.09.2015, выдан Федеральной службой по аккредитации.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "Самсон Контролс". Зарегистрировано Государственным учреждением Московская регистрационная палата 21.09.1998. Основной государственный регистрационный номер: 1037700041026. Место нахождения: 109147, город Москва, улица Марксистская, дом 16, Российская Федерация. Фактический адрес: 109147, город Москва, улица Марксистская, дом 16, Российская Федерация. Телефон: +7 (495) 647-45-45, факс: +7 (495) 737-39-49, адрес электронной почты: samson@samson.ru.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "AIR TORQUE S.p.A.". Место нахождения: Via dei Livelli di Sopra, 11, 24060 Costa di Mezzate (BG) (Italy), Итальянская Республика. Фактический адрес: Via dei Livelli di Sopra, 8, 24060 Costa di Mezzate (BG) (Italy), Итальянская Республика.

ПРОДУКЦИЯ Пневмоприводы к арматуре промышленной трубопроводной типов AT045U S/D (SC/SO/DR/DL 00010(U)), AT051U S/D - AT1001U S/D (SC/SO/DR/DL 00015(U) - SC/SO/DR/DL 10000(U)), PT045 B S/D, PT050 B S/D - PT1000 B S/D.

Наименования и реквизиты документов, в соответствии с которыми изготовлена продукция, согласно приложению № 1 к сертификату соответствия (бланк № 0215925).

Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8412 39 000 9.

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования", утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 18.10.2011 № 823.

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Обоснования безопасности 3791-AT-PT/SJ; руководства по эксплуатации 3791-AT-PT/IM; паспорта 3791-AT201/PS; сертификата соответствия системы менеджмента качества требованиям стандарта ISO 9001:2008, № IT253290 от 26.02.2014, выданного "Bureau Veritas Italia S.p.A", г. Милан (Итальянская Республика); протокола сертификационных испытаний № 101-ИЛ-PT/2016 от 08.09.2016, выданного испытательной лабораторией электротехнических изделий "РегионТест" ФГБОУ ВО "Ивановский государственный химико-технологический университет" (аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.21MJ37 от 27.11.2015); акта о результатах анализа состояния производства № 00218/TPTC от 06.09.2016, проведенного органом по сертификации ООО ЭО "Инженерная безопасность" (аттестат аккредитации № RA.RU.11MX24 от 21.09.2015).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Условия хранения по ГОСТ 15150-69: 1 (Л). Назначенный срок хранения: 24 месяца. Назначенный срок службы: 10 лет.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С

09.09.2016

ПО

08.09.2021

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

Д.Г. Кременчуцкий
(инициалы, фамилия)

В.В. Корнев
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C-IT.MX24.B.00428

Серия RU № 0215925

Лист № 1 из 1

Наименования и реквизиты документов, в соответствии с которыми изготовлена продукция

EN ISO 4414:2010 "Pneumatic fluid power. General rules and safety requirements for systems and their components"

ЕН ИСО 4414:2010 "Пневматика. Общие правила и требования безопасности, касающиеся систем и их компонентов"

ISO 5211:2001 "Industrial valves. Part-turn actuator attachments"

ИСО 5211:2001 "Арматура промышленная. Присоединение приводов с частичным оборотом"

EN 15714-3:2009 "Industrial valves. Actuators. Part 3: Pneumatic part-turn actuators for industrial valves. Basic requirements"

ЕН 15714-3:2009 "Клапаны промышленного назначения. Приводы. Часть 3: Пневматические приводы для поворота промышленных клапанов. Основные требования"

EN 13463-1:2009 "Non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres. Part 1: Basic method and requirements"

ЕН 13463-1:2009 "Неэлектрическое оборудование, предназначенное для использования в потенциально взрывчатых атмосферах. Часть 1. Основные требования и методы"



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

[Signature]
(подпись)

[Signature]
(подпись)

Д.Г. Кременчуцкий
(инициалы, фамилия)

В.В. Корнев
(инициалы, фамилия)



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ TC RU C-IT.MX24.B.00005/18

Серия RU № 0766913

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ продукции Общества с ограниченной ответственностью Экспертной организации "Инженерная безопасность". Место нахождения: 109377, город Москва, Рязанский проспект, дом 32, корпус 3, помещение 202. Адрес места осуществления деятельности: 109377, город Москва, Рязанский проспект, дом 32, корпус 3, офис 202. Телефон: +7 (495) 641-22-57, адрес электронной почты: info@esafety.su. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX24, зарегистрирован 21.09.2015.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "Самсон Контролс".
Основной государственный регистрационный номер: 1037700041026. Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: 109147, город Москва, улица Марксистская, дом 16, Российская Федерация. Телефон: +7 (495) 777-45-45, адрес электронной почты: samson@samson.ru.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "AIR TORQUE S.p.A".
Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via dei Livelli di Sopra 8, 24060 Costa di Mezzate (BG) (Italy), Итальянская Республика.

ПРОДУКЦИЯ Приводы к арматуре промышленной трубопроводной: пневматические и гидравлические типа АТ-НД. Наименования и реквизиты документов, в соответствии с которыми изготовлена продукция, согласно приложению № 1 к сертификату соответствия (бланк № 0442934).
Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8412 39 000 9.

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования", утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 18.10.2011 года № 823.

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Согласно приложению № 2 к сертификату соответствия (бланк № 0442935).

Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ГОСТ 18460-91 "Пневмоприводы. Общие технические требования"; ГОСТ Р 52869-2007 "Пневмоприводы. Требования безопасности"; ГОСТ Р 52543-2006 "Гидроприводы объемные. Требования безопасности". Условия хранения: под навесами или в отапливаемом помещении при температуре окружающего воздуха от минус 60 °С до плюс 60 °С и относительной влажности до 70 % (условия хранения могут отличаться в зависимости от исполнения конкретного изделия и указываются в эксплуатационных документах). Назначенный срок хранения: от 12 до 36 месяцев. Назначенный срок службы: от 10 до 30 лет (назначенный срок службы и срок хранения конкретного изделия указываются в эксплуатационных документах).

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 03.12.2018 ПО 02.12.2023 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



М.П.

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))
(подпись)Ольга Валерьевна Шумлянская
(инициалы, фамилия)Михаил Михайлович Сазыкин
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-IT.MX24.B.00005/18

Серия RU № 0442934

Лист № 1 из 1

Наименования и реквизиты документов, в соответствии с которыми изготовлена продукция

EN ISO 4414:2010 "Pneumatic fluid power. General rules and safety requirements for systems and their components"

ЕН ИСО 4414:2010 "Пневматика. Общие правила и требования безопасности, касающиеся систем и их компонентов"

ISO 5211:2017 "Industrial valves. Part-turn actuator attachments"

ИСО 5211:2017 "Арматура промышленная. Присоединительные размеры неполноповоротных приводов"

EN 15714-3:2009 "Industrial valves. Actuators. Part 3: Pneumatic part-turn actuators for industrial valves. Basic requirements"

ЕН 15714-3:2009 "Клапаны промышленного назначения. Приводы. Часть 3: Пневматические приводы для поворота промышленных клапанов. Основные требования"

EN 15714-4:2009 "Industrial valves. Actuators. Part 4: Hydraulic part-turn actuators for industrial valves. Basic requirements"

ЕН 15714-4:2009 "Клапаны промышленные. Приводы. Часть 4. Гидравлические приводы для поворота затворов промышленных клапанов. Основные требования"

EN 983+A1:2008 "Safety of machinery. Safety requirements for fluid power systems and their components. Pneumatics"

ЕН 983+A1:2008 "Безопасность машин. Требования безопасности гидравлических и пневматических систем и их компонентов. Пневматика"

EN 13463-1:2009 "Non-electrical equipment for potentially explosive atmospheres. Part 1: Basic method and requirements"

ЕН 13463-1:2009 "Оборудование неэлектрическое, предназначенное для использования в потенциально взрывоопасных средах. Часть 1. Основные требования и методы"

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))Ольга Валерьевна Шумлянская
(инициалы, фамилия)Михаил Михайлович Сазыкин
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-IT.MX24.B.00005/18

Серия RU № 0442935

Лист № 1 из 1

Сведения о документах, подтверждающих соответствие продукции требованиям технического регламента Таможенного союза

- обоснование безопасности 2913-AT-HD/SJ;
- эксплуатационная документация (руководство по эксплуатации 2913-AT-HD/IM, паспорт AT-HD-18241566/PS);
- сертификат соответствия системы менеджмента качества требованиям стандарта ISO 9001:2015, № IT253290 от 27.02.2017, выдан органом по сертификации "Bureau Veritas Italia S.p.A", город Милан (Итальянская Республика);
- протокол сертификационных испытаний № 131-ИЛ-РТ/2018 от 30.11.2018, выдан Испытательной лабораторией электротехнических изделий "РегионТест" Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования "Ивановский государственный химико-технологический университет" (аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.21МЛ37);
- акт о результатах анализа состояния производства № 00472/ТРТС от 20.11.2018, проведенного органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью Экспертной организации "Инженерная безопасность" (аттестат аккредитации № RA.RU.11MX24 от 21.09.2015).



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

Ольга Валерьевна Шумлянская
(инициалы, фамилия)

Михаил Михайлович Сазыкин
(инициалы, фамилия)



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-IT.ГБ08.B.01646

Серия RU № 0357223

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ ЗАО ИСПЫТАТЕЛЬНОГО ЦЕНТРА ТЕХНИЧЕСКИХ ИЗМЕРЕНИЙ, БЕЗОПАСНОСТИ И РАЗРАБОТОК (ОС ВО ЗАО ТИБР), аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11ГБ08, срок действия с 15.06.2011 по 15.06.2016, выдан Федеральным Агентством по техническому регулированию и метрологии. Адрес: 105082, Россия, город Москва, улица Фридриха Энгельса, дом 75, строение 11, офис 204 (юридический адрес); 301760, Россия, Тульская область, город Донской, улица Горноспасательная, дом 1, строение А (фактический адрес). Телефон/факс: (48746) 5-59-53, адрес электронной почты: pmv@tiber.ru, <http://www.tiber.ru>

ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью «САМСОН КОНТРОЛС»

ИНН 7709262190, ОГРН 1037700041026.

Адрес: 109147, Москва, улица Марксистская, дом 16, Российская Федерация.

Телефон: +74956474545, факс: +74957373949; адрес электронной почты: samson@samson.ru.**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

AIR TORQUE S.p.A.

Адрес: 24060 Costa di Mezzate, Via dei Livelli di Sopra N° 8/11, Bergamo Italy, Италия.

ПРОДУКЦИЯ

Пневматические и гидравлические приводы серий АТ, РТ, АТ-НД с маркировками взрывозащиты и защиты от воспламенения горючей пыли согласно приложению.

Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС

8412 39 000 9, 8412 29 890 9

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза

«О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах» (ТР ТС 012/2011).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокол испытаний № 1642/1497-Ех от 14.01.2016,
ИЛ ВО ЗАО ТИБР, регистрационный № РОСС RU.0001.21ГБ08 (срок действия с 15.06.2011 по 15.06.2016).
Адрес: 301760, Тульская область, город Донской, улица Горноспасательная, дом 1, строение А, Россия;
акт анализа состояния производства изготовителя № 1497/АСП от 03.02.2016.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Сертификат действителен только с приложением (бланки №№ 0258319, 0258320, 0258321).

Условия и сроки хранения, срок службы согласно сопроводительной технической документации изготовителя.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С

22.03.2016

ПО

21.03.2021

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

М.П.

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

(подпись)

М.В. Пономарев
(инициалы, фамилия)Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

А.А. Шмелев
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

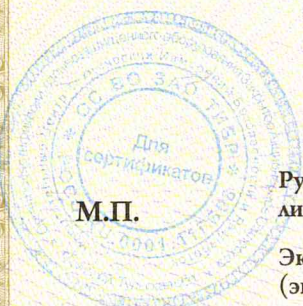
Лист 1

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-IT.ГБ08.B.01646

Серия RU № 0258319

Сведения о национальных стандартах (сводах правил), применяемых на добровольной основе для
соблюдения требований технических регламентов

Обозначение национального стандарта или свода правил	Наименование национального стандарта или свода правил	Подтверждение требованиям национального стандарта или свода правил
ГОСТ 31441.1-2011 (EN 13463-1:2001)	Оборудование неэлектрическое, предназначенное для применения в потенциально взрывоопасных средах. Часть 1. Общие требования.	Стандарт в целом
ГОСТ 31441.5-2011 (EN 13463-5:2003)	Оборудование неэлектрическое, предназначенное для применения в потенциально взрывоопасных средах. Часть 5. Защита конструкционной безопасностью «с».	Стандарт в целом



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

(подпись)

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

М.В. Пономарев
(инициалы, фамилия)

А.А. Шмелев
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Лист 2

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-IT.ГБ08.B.01646

Серия RU № 0258320

1. Назначение и область применения.

Пневматические и гидравлические приводы серий АТ, РТ, АТ-НД предназначены для осуществления открытия и закрытия шаровых кранов, поворотных заслонок и другой поворотной арматуры, посредством подачи сжатого воздуха или гидравлической энергии.

Пневматические и гидравлические приводы серий АТ, РТ, АТ-НД относятся к неэлектрическому оборудованию групп I, II, III по ГОСТ 31441.1-2011 (EN 13463-1:2001) и предназначены для применения во взрывоопасных зонах помещений и наружных установок, в подземных выработках шахт, рудников и их наземных строениях и в зонах, опасных по воспламенению горючей пыли, в соответствии с присвоенной маркировкой взрывозащиты и защиты от воспламенения горючей пыли.

2. Описание конструкции и средств обеспечения взрывозащиты и защиты от воспламенения горючей пыли.

Пневматические и гидравлические приводы серий АТ, РТ, АТ-НД изготовлены из алюминиевого сплава или нержавеющей стали (серии АТ и РТ) или углеродистой стали (серия АТ-НД) и состоят из рабочих цилиндров с поршнями, имеющими уплотняющие, антифрикционные кольца или манжеты. Содержание легких металлов (магния и титана) в сплавах, используемых в составных деталях изделий, не превышает 7,5%.

Подробное описание конструкции приводов, а также необходимые указания, касающиеся условий монтажа и безопасной эксплуатации, приведены в руководствах по эксплуатации изготовителя.

Взрывозащищенность приводов обеспечивается «защитой конструкционной безопасностью «с» по ГОСТ 31441.5-2011 (EN 13463-5:2003) и выполнением их конструкции в соответствии с требованиями ГОСТ 31441.1-2011 (EN 13463-1:2001).

3. Маркировка.

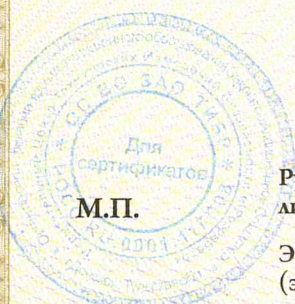
Маркировка, наносимая на оборудование должна включать следующие данные:

- 1) наименование изготовителя или его зарегистрированный товарный знак;
- 2) обозначение типа оборудования;
- 3) заводской номер;
- 4) номер сертификата соответствия;
- 5) маркировки взрывозащиты и защиты от воспламенения горючей пыли в соответствии с таблицей 1 пункта 5 данного приложения;
- 6) изображение специального знака взрывобезопасности в соответствии с ТР ТС 012/2011 (приложение 2).

И другие данные, требуемые нормативной и технической документацией, которые производитель должен отразить в маркировке.

4. Специальные условия применения (если в маркировке взрывозащиты указан знак «Х»):

- монтаж, эксплуатацию, техническое обслуживание приводов проводить в соответствии с указаниями производителя по его технической документации;
- эксплуатация приводов при отсутствии заземления запрещается;
- запрещается эксплуатировать приводы в условиях, превышающих предельные значения, указанные в техпаспорте и на заводской табличке.
- температурный класс/максимальная температура поверхности приводов устанавливается в зависимости от максимальной температуры нагрева их поверхности с учетом температуры окружающей среды и/или рабочей среды (процесса).



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

М.В. Пономарев
(инициалы, фамилия)

А.А. Шмелев
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Лист 3

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-IT.ГБ08.B.01646

Серия RU № 0258321

5. Состав, исполнение и спецификация изделия.

Сертификат соответствия распространяется на пневматические и гидравлические приводы, приведенные в таблице 1

Таблица 1

Наименование оборудования	Маркировки взрывозащиты и защиты от воспламенения горючей пыли	Температура окружающей среды, °C
Пневматические приводы серий AT и PT (корпусы из алюминиевого сплава)	II Gb с X III Db с X	от минус 40 до +80 (исполнение ST)
		от минус 55 до +80 (исполнение LLT)
		от минус 15 до +150 (исполнение HT)
Пневматические приводы серий AT и PT (корпусы из нержавеющей стали)	I Mb с X II Gb с X III Db с X	от минус 40 до +80 (исполнение ST)
		от минус 55 до +80 (исполнение LLT)
		от минус 15 до +150 (исполнение HT)
Пневматические и гидравлические приводы серии AT-HD	I Mb с X II Gb с IIB X или II Gb с IIC X III Db с X	от минус 40 до +80 (исполнение S) от минус 60 до +80 (исполнение L) от минус 15 до +150 (исполнение H)

Подробное разъяснение к спецификационным кодам приводов приводится в технической документации изготовителя.

6. Основные технические данные.

- 6.1. Максимальное рабочее давление сухого или увлажненного/со смазкой воздуха для пневматических приводов, бар 10
- 6.2. Максимальное рабочее давление для гидравлических приводов, бар 207 (для групп II и III)
- 6.3. Максимальное рабочее давление для гидравлических приводов, бар 103 (для группы I)
- 6.4. Температурный класс/максимальная температура поверхности в маркировке взрывозащиты приводов определяется изготовителем исходя из максимальной температуры нагрева их поверхности, величина которой с учетом температуры окружающей среды и/или температуры рабочей среды (процесса), на которую рассчитана работа приводов, не должна превышать значений, указанных в таблице:

Таблица 2

Температурный класс/максимальная температура поверхности	T6/T85°C	T5/T95°C	T4/T135°C	T3/T165°C
Максимально-допустимая температура нагрева поверхности приводов с учетом температуры окружающей среды и/или температуры рабочей среды (процесса), °C	70	80	120	150

- 6.5. Температура окружающей среды, °C согласно таблице 1 данного приложения
- 6.6. Габаритные размеры и масса см. техническую документацию изготовителя

При внесении изготовителем в конструкцию и (или) техническую документацию, подтверждающую соответствие оборудования и (или) Ех-компонента требованиям ТР ТС 012/2011, изменений, влияющих на показатели взрывобезопасности оборудования, он должен предоставить в ОС ВО ЗАО ТИБР описание изменений, техническую документацию (чертежи средств обеспечения взрывозащиты) с внесенными изменениями и образец для проведения дополнительных испытаний, если ОС ВО ЗАО ТИБР посчитает недостаточным проведение только экспертизы технической документации с внесенными изменениями для принятия решения о соответствии оборудования и (или) Ех-компонента ТР ТС 012/2011 с внесенными изменениями.

М.П.

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(подпись)

М.В. Пономарев
(инициалы, фамилия)Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

А.А. Шмелев
(инициалы, фамилия)